

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 79 (2017)

Heft: 5

Rubrik: Actualité

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En bref

■ **Thomas Schenkirsch** est le nouveau directeur financier d'**Aebi-Schmidt**. Il succède à **Reto Huser**, qui quitte le groupe pour motifs personnels.

■ **Rapid** concède à **Agrartechnik Seeber**, au Tyrol du Sud (Italie), une licence pour la fabrication de ramasse-foin à pick-up de type « Twister ».

■ **Agro-entrepreneurs Suisse** a engagé le Belge **Romain Fonk** comme gérant.

■ L'institut allemand pour l'innovation (Deutsches Institut für Erfindungswesen) a décerné une médaille Diesel à **Helmut Claas** en catégorie « Meilleur sens de l'innovation ».

■ Le groupe **SDF** a résilié au 1^{er} septembre la licence au terme duquel Kverneland fabrique les machines de récolte de fourrage « **Deutz-Fahr** ».

■ Pour satisfaire à la demande en dispositifs de surveillance de machines, **Doosan / Bobcat** a développé le système de gestion d'installations « **DoosanConnect** ».

■ **New Holland** fait route le long des côtes de l'Angleterre et de l'Irlande avec deux tracteurs de types « T6.145 » et « T6.180 ». Ce périple de 5000 miles célèbre un siècle de fabrication de tracteurs.

■ **Pöttinger** complète ses autochargeuses « Torro Combiliner » avec un modèle compact, la « 5510 ».

■ **Amazone** a mis en service une installation de peinture KTL dans son usine de Hude (D), où sont fabriqués des outils de préparation du sol. Elle a coûté 20 millions d'euros.

■ **Case IH** a nommé **Peter Friis** directeur marketing pour la région EMEA (Europe, Moyen-Orient et Afrique). **Gabriele Hammerschmid** reprend la planification de la production des usines de la même région.

■ **Joskin** vient de mettre en ligne son nouveau site www.joskin.com.

■ La journée **AGFF du Plantahof** (Landquart GR) « Production de fourrages en montagne » a lieu le mardi 23 mai 2017 à Savognin (www.plantahof.ch).

■ **Sulky-Burel** et **Jacto**, spécialistes brésiliens de la protection des plantes et de la technique de récolte dans la culture du café, ont informé qu'ils engageaient une collaboration stratégique.



« Red Cow Community »

Lely a conclu des partenariats partout dans le monde avec de grandes fermes laitières (plus de 500 vaches). Pour remercier ces exploitations, la marque a créé la « Red Cow Community ». Grâce au succès et à l'expérience accumulés dans la gestion de grands troupeaux laitiers avec le concept « Dairy XL », de nouveaux partenariats

ont pu être développés sur l'ensemble du globe, au Canada, au Japon, aux USA, en Allemagne, en Turquie, en Italie, en Angleterre, dans les pays baltes et en Suède. De plus en plus de propriétaires de grands troupeaux laitiers à l'esprit prospectif, c'est Lely qui l'affirme, adoptent le concept « Dairy XL ».

Complément

Dans l'article « Acheter, louer ou utiliser deux fois plus ? » de Ruedi Hunger, paru en page 46 de l'édition d'avril de *Technique Agricole*, il manque les références à l'outil Excel « Tractoscope » et à son module « Calculateur de seuil d'achat » développés par Agroscope Tänikon et librement disponibles en téléchargement (www.coutsmachines.ch).



« Aebi-Pompier »

En novembre, le Corps des sapeurs-pompiers Aletsch, dans le village sans voitures de Bettmeralp (VS), a complété son parc de véhicules en acquérant un transporter Aebi « VT450 Vario » spécialement équipé par la maison Brändle de Sirnach (TG). Particularité de ce véhicule : s'il roule l'hiver d'un train de chenilles. Sa capacité d'intervention s'étend ainsi à l'ensemble de l'année et à n'importe quel sol, y compris en terrains pentus, non carrossables.





Tout des « grands »

Claas équipe désormais ses tracteurs « Arion 400 » (de 90 à 140 ch) d'une technologie réservée jusqu'ici aux gros tracteurs.

Les modèles concernés peuvent être dotés d'une transmission « Hexashift » à quatre groupes automatisés et six rapports à passage sous charge, de composants télématiques et de la fonction « Smart Stop » permettant d'arrêter le tracteur sans débrayer.

Il est par ailleurs possible de régler l'inverseur du joystick sur le levier multifonctions et d'obtenir une direction dynamique, avec laquelle les roues passent d'une butée à l'autre très rapidement, en quelques tours de volant seulement.



Nouvelles faucheuses à fléaux

Bobcat vient de lancer de nouvelles faucheuses à fléaux pour ses pelles mécaniques compactes.

Ces outils sont idéaux, affirme Bobcat, pour faucher ou broyer la végétation, des branchages, de l'herbe dense, des petits buissons dans les fossés, les talus, le long des routes, des rivages, des clôtures et dans les parcs. Ils sont aussi utilisés pour préparer des voies d'accès.

Ils sont particulièrement appréciés des paysagistes, aménagistes, des communes et des services de parcs, des fournisseurs d'énergie, des métiers des loisirs, du génie civil et des agences de location de matériels.

Préparation de sol futée

Avec le système « Wave Disc » équipant ses semoirs « Terrasem », Pöttinger milite pour une préparation du lit de semences intelligente et un travail du sol réduit, aussi bien en conditions humides qu'en terrain sec. Les « Wave Discs » favorisent aussi une diminution des résistances aux herbicides, car ils limitent la germination des adventices et autorisent des semis précoces. La préparation moins intense du sol signifie que seules des bandes de 45 mm sont émiettées, si bien que, avec un interligne de 12,5 cm, un tiers seulement de la surface totale est travaillée. Avec un interligne de 16,5 cm, cette

proportion tombe à 27 %. Les disques ondulés ont un diamètre de 510 mm et sont disponibles avec des écarts de 12,5 cm ou 16,7 cm.



« Swing-over » d'un autre genre



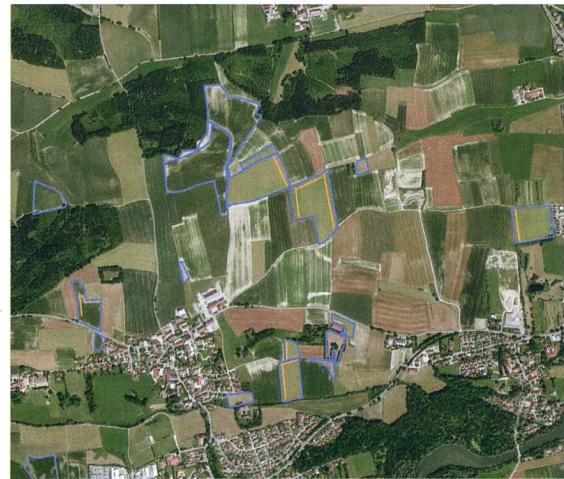
La communauté d'exploitation associant David et Dominique Remy, ainsi

que Dominique Ayer à Rossens (FR), a investi dans une nouvelle étable. La salle de traite en épi 2x8 équipée d'une installation du dernier cri « Midi-Line ML3100 » constitue le cœur de cette nouvelle construction. C'est la première installation Delaval dotée de cette technologie en Suisse. Le système « Swing-Over » est réputé auprès des spécialistes pour sa grande efficacité. Il offre un confort inégalé au trayeur comme aux animaux, associé à un rendement et des performances élevés.

Des tracés qui se jouent des marques

FarmFacts, spécialiste allemand en solutions pour la digitalisation de l'agriculture, a développé avec Agco le convertisseur de tracés « Next-Weglinien-Konverter » qui convertit les tracés (lignes AB) et les limites des parcelles afin de les rendre compatibles entre les divers constructeurs et machines présents sur le marché. Ce programme répond à de multiples demandes émanant d'agriculteurs et d'entrepreneurs qui disposent ainsi d'un outil fonctionnel et simple pour convertir des données cartogra-

phiques et les échanger entre leurs machines. Agco va commercialiser cette application dans son programme « Fuse ».





Records pour le Case IH « Steiger 620 »

Le « cousin à roues » du Case IH « Quadtrac 620 » a établi des records lors de tests effectués par l'Université de Nebraska (USA). Ce modèle a fait preuve de la meilleure efficacité en termes de consommation ; il a aussi développé la

plus haute puissance mesurée à l'attelage (242 g/kWh pour 594,08 chevaux). Les moteurs qui équipent les Case IH « Steiger » et « Quadtrac » sont des FPT, respectant les normes d'émissions sans filtre à particules.



Gagnants « Vicon »

Les gagnants du concours organisé par l'importateur de Vicon, Ott Machines agricoles, sont connus. Mathieu Pellaton, de Travers (NE), remporte le premier prix, un andaineur de type Vicon « Andex 394 » ; Matthieu Pellaton gère une ferme laitière de 220 ha dans une communauté d'exploitation. Les autres gagnants sont Pius Meier, d'Oberkirch (LU). Il remporte un bon d'achat de 500 francs. Walter Burri d'Orges (VD) gagne une veste Vicon.

50 années d'innovations

Il y a 50 ans, Kuhn inaugurait l'ère des faucheuses à disques avec les premiers modèles « GMD-4 ». Ces faucheuses à disques ovales ont permis à l'époque d'augmenter significativement la rapidité des opérations de fauche tout en réduisant les risques de bourrage grâce au flux du fourrage vers l'arrière. Elles signaient aussi la fin du fastidieux affûtage quotidien des couteaux. Les premiers conditionneurs intégrés et les premiers conditionneurs traînés ont été commercialisés quelques années plus tard. Le dispositif de décharge hydro-

pneumatique pour barres de coupe avec sécurité intégrée ou les barres « Optidisc » à disques à écartement varié sont des exemples bien plus récents qui montrent à quel point Kuhn considère que le développement de ce type de faucheuses est loin d'être achevé.



Attelage rapide

En plus des socs « C-Mix » déjà réputés, Amazone propose désormais un nouveau système d'encliquetage rapide « C-Mix-Clip » pour sa gamme de déchaumeuses-enfouisseuses « Cenius ». Ce dispositif permet de changer de socs plus facilement, rapidement, et, surtout, sans perdre de temps. Ce nouveau système de socs encliquables est constitué de socs à un versoir et une pointe. Le versoir est solidement vissé aux dents et la pointe arrimée au système d'encliquetage rapide. Une fois ce dernier monté sur les dents, il devient possible de changer rapidement de socs, en retirant simplement une goupille de sécurité. La machine peut ainsi changer aisément de destination.



Semoir révisé

Regent a présenté plusieurs innovations sur son semoir « Seedstar », à l'instar du terminal de commande entouré de caoutchouc et résistant aux chocs « Seedtron V2.0 ». Avec sa table de semis intégrée, ce terminal guide l'utilisateur dans la procédure de réglage. Deux projecteurs LED sont proposés en option pour éclairer la machine lors de son remplissage, du réglage et du semis. Regent a aussi revu ses unités de semis ; pour améliorer le flux des semences, les tuyaux sont plus inclinés, ce qui facilitera la descente des graines « difficiles », comme l'épeautre.

Performance mondiale



Avec une moissonneuse-batteuse de type « CR 8.90 », New Holland a récolté en huit heures 439,7 tonnes de grains de soja. Cette moissonneuse-batteuse a ainsi établi un nouveau record du monde. La performance s'est jouée au

début du mois d'avril sur une ferme brésilienne et peut être mise en parallèle avec le record atteint par une « CR10.90 » qui avait moissonné, en 2014, 798 tonnes de blé en huit heures également.

Prix des pionniers de la ZKB

Depuis 1991, la Banque cantonale de Zurich (Zürcher Kantonalbank, ZKB) décerne un prix annuel des pionniers doté de 100 000 francs à de jeunes entreprises suisses. Un jury a choisi trois finalistes parmi une cinquantaine d'inscrits. Les trois finalistes ont un lien avec l'agriculture ou le machinisme agricole.

L'entreprise Gamaya SA, une pousse de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL), a développé un système de drones équipés de caméras spectrales qui récoltent en volant au-dessus des champs des informa-

tions sur les déficits en eau, le développement et la santé des plantes (photo).

Ennos SA a développé, elle, une pompe à eau solaire pour les pays en développement en utilisant des composants du véhicule solaire « Spirit of Biel ».

Quant au projet « Twenty Green », il s'agit d'un adjuvant pour fourrages qui, même à faible dose, renforce le système immunitaire des animaux et améliore l'efficacité des fourrages. Twenty Green est l'heureuse gagnante de ce trio de finalistes.



Concours SMS

En partenariat avec un commerçant de machines agricoles, *Technique Agricole* vous propose de gagner chaque mois un modèle réduit de tracteur.



Dans cette édition,
un modèle réduit
John Deere
« 6210 T » de Siku à
l'échelle 1:32.

Un SMS, et gagnez avec



Envoyez un SMS (CHF 1.-) avec la mention
SVLT Nom et votre adresse
au numéro **880** et avec un peu de chance, vous gagnerez ce modèle réduit de Claas « Xerion 5000 ».

Nicolas Bindith de Boudry (NE) est le gagnant du modèle réduit du Claas « Xerion 5000 » mis en jeu dans l'édition d'avril de *Technique Agricole*.